

Lenkijos valdžios institucijos Komisiją informavo tik apie dalinį CAFE direktyvos 6 straipsnio 1 dalies ir 23 straipsnio įgyvendinimą priėmus 2009 m. liepos 17 d. Įstatymo dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir kitų medžiagų emisijų administravimo sistemos 13 ir 15 straipsnius ir jais sukūrus sieros dioksido (SO₂) ir azoto oksido (NO) emisijų administravimo sistemą bei numčius pareigą paruošti nacionalinio sumažinimo plano projektą.

(¹) OL L 152, p. 1.

2012 m. vasario 1 d. *Kendrion NV* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. lapkričio 16 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-54/06, *Kendrion prieš Komisiją*

(Byla C-50/12 P)

(2012/C 80/20)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Apeliantė: *Kendrion NV*, atstovaujama advokatų P. Glazener ir T. Ottervanger

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė prašo:

- Remiantis išdėstytas apeliacinio skundo pagrindais panaikinti visą teismo sprendimą arba jo dalį.
- Panaikinti visą Komisijos sprendimą arba jo dalį tiek, kiek jis susijęs su apeliantė.
- Panaikinti arba sumažinti apeliantei paskirtą baudą.
- Nepatenkinus šių reikalavimų, grąžinti bylą nagrinėti Bendrajam Teismui remiantis Teisingumo Teismo teisine pozicija.

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi šioje stadijoje ir proceso Bendrajame Teisme išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pirmuoju apeliacinio skundo pagrindu** priekaištaujama Bendrajam Teismui, kad jis neteisingai suprato Sąjungos teisę ir savo sprendimą motyvavo neteisingai bei nepakankamai, nusprenddamas, kad Komisija teisiniu požiūriu pakankamai įrodė, kodėl *Kendrion* paskyrė didesnę baudą negu *Fardem*.
2. **Antruoju apeliacinio skundo pagrindu** priekaištaujama, kad Bendrasis Teismas, nagrinėdamas klausimą, ar Komisija turėjo manyti, kad *Kendrion* turėjo solidariai atsakyti už jos tuometinei dukterinei bendrovei *Fardem* paskirtą baudą, laikėsi neteisingos teisinės nuomonės ir kad padarė klaidą konkrečiai vertindamas įrodymus, taip padarydamas procesinį pažeidimą. Bendrasis Teismas savo sprendime neteisingai paskirstė įrodymo našta, akivaizdžiai nesuprato faktinių aplinkybių ir akivaizdžiai nepakankamai nagrinėjo įrodinėjimo priemones. Be to, jis nepakankamai motyvavo savo išvadas ir nepakankamai išnagrinėjo *Kendrion* argumentus.
3. **Trečiuoju apeliacinio skundo pagrindu** *Kendrion* ginčija skundžiamo sprendimo argumentus, kuriais Bendrasis Teismas ginčijo *Kendrion* ieškinio antrąjį, ketvirtąjį ir penktąjį pagrindus ir juos atmetė. Bendrasis Teismas rėmėsi nepakankamai suprata Sąjungos teise preziumuodamas, kad patroduojančiai bendrovei *Kendrion*, kuri nedalyvavo darant pažeidimą, buvo galima irgi skirti baudą, kuri didesnė už paskirtą dukterinei įmonei *Fardem*, kuri padarė pažeidimą. Be to, Bendrasis Teismas pažeidė vienodo vertinimo principą ir savo poziciją pagrindė neteisingai ir nepakankamai.
4. **Ketvirtuoju apeliacinio skundo pagrindu** *Kendrion* tvirtina, kad Bendrasis Teismas neteisėtai atmetė jos argumentą, kad procesas Bendrajame Teisme trunka per ilgai, kaip „nieko nereišskiantį“. Todėl atrodo, kad Bendrasis Teismas mano, kad jis neturi įgaliojimų pripažinti jo procese padarytų pažeidimų. Net jeigu Bendrasis Teismas pats neturėtų įgaliojimų sumažinti baudą dėl jo paties per ilgo proceso, bet kuriuo atveju Teisingumo Teismas turi teisę spręsti dėl šio teisinio saugumo esminio aspekto ir iš to padaryti reikiamas išvadas.